

**June 30, 1951**  
**Ciphered Telegram No. 21336 from Beijing, Mao  
Zedong to Cde. Filippov [Stalin]**

**Citation:**

"Ciphered Telegram No. 21336 from Beijing, Mao Zedong to Cde. Filippov [Stalin]", June 30, 1951, Wilson Center Digital Archive, APRF, f. 45, op. 1, d. 339, l. 92; AVP RF, f. 059a, op. 5a, d. 4, p. 11, l. 11; and RGASPI, f. 558, op. 11, d. 339, ll. 0092.  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/110371>

**Summary:**

Telegram from Mao to Stalin relaying a query from Kim Il Sung on how to respond to a request for negotiations from Ridgway.

**Original Language:**

Russian

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

168  
IV н.  
92

ВТОРОЕ ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГЕНШТАБА СОВЕТСКОЙ АРМИИ *тов. Сталину*

ШИФРТЕЛЕГРАММА № 21336

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО  
Снятие копий воспрещается

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ ЧЕРЕЗ 6 СУТОК В ОТДЕЛ ВТОРОГО ГЛАВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ГЕНШТАБА СОВЕТСКОЙ АРМИИ

Экз. № 1	Тов. Сталину	Экз. № 7	Экз. № 13
" № 2	Тов. Сталину	" № 8	" № 14
" № 3		" № 9	" № 15
" № 4		" № 10	" № 16
" № 5		" № 11	" № 17
" № 6		" № 12	" № 18

Из ПЕКИНА получена " II " ч. " 30 " м. " 30 " 6 195 I г. Экз. № 2

Для заметок  
и  
резолюций

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ  
в IV часть ОС ЦК ВКП(б)  
Вх. № 2204/ис от 30/VI 1951 г.

СЕРИЯ "Г"  
Т

Товарищу ФИЛИПОВУ

Телеграмма тов. Ким Ир Сена.

"Тов. Мао Цзе-дун!

Выступление Малика по радио 23.6.с.г. вызвало у американцев интерес по вопросу прекращения военных действий в Корее. В сообщении агентства Юнайтед пресс из Вашингтона от 28.6.с.г. говорится:

"У американских генералов и старших офицеров с каждым днем возрастает надежда на прекращение военных действий в Корее. Риджуэй непрерывно держит связь с начальником американского генштаба по вопросу возможности прекращения военных действий.

Из циркулирующих сообщений известно, что, как только Риджуэй получит указания из министерства национальной обороны США, он вступит в переговоры с командующим северно-корейских войск. Сообщение об этом будет сделано штабом войск ООН".

Как мы должны отнестись к этому. Как мы должны ответить, если Риджуэй захочет вести переговоры.

Прошу Вас срочно сообщить Ваше конкретное мнение по данному вопросу.

Ким Ир Сен. 29.6.51 г."

МАО ЦЗЕ-ДУН

№ 3261  
30.6

расш. Елезов  
12.00 30.6  
отп. Корнюшина  
12.15 30.6  
№ 1402

отп. 4 экз.  
экз. № 3-4 - дело

Проверил: НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛЕНИЯ  
ПОЛКОВНИК

*Макаров* /Макаров/

ИТ МВО

## SECOND MAIN ADMINISTRATION OF THE GENERAL STAFF OF THE SOVIET ARMY

CIPHERED TELEGRAM No. 21336

Copies: Stalin (2)

From BEIJING Received 11:30 30.6.1951

SERIES "G" T

To Comrade FILIPPOV [Stalin]

A telegram from Comrade Kim Il Sung.

"Comrade Mao Zedong!

Malik's speech on the radio on June 23 of this year aroused interest among the Americans in the question of the cessation of military actions in Korea. In the United Press report from Washington on June 28 it says: "Among American generals and senior officers the hope for a cessation of military actions in Korea grows with every day. [U.S. Commander Matthew] Ridgway constantly maintains contact with the chief of the American General Staff on the question of the possibility of a cessation of military actions.

From the reports being circulated it is known that as soon as Ridgway receives an order from the Ministry of National Defense of the USA, he will enter negotiations with the commander of the North Korean troops. A report about this will be made by the staff of UN troops.

How should we relate to this? How should we answer, if Ridgway wants to conduct negotiations.

I ask you urgently to communicate your concrete opinion on this question.

Kim Il Sung 29.6.51"

Mao Zedong

No. 3261

30.6